

<p><b>Re</b> 我看見坐寶座的右手中有書卷、裡外 <b>5:1</b> 都寫著字、用七印封嚴了。</p>	<p>1Then I saw in the right hand of him who sat on the throne a scroll with writing on both sides and sealed with seven seals.</p>
<p>“右手”代表有能力、權柄 ( authority and power ) 的手。  “書卷”在約翰時代，書寫材料是一幅過的蒲草紙 ( papyrus ) 或動物皮 ( vellum ) ( 牛、羊 ) 所造的紙，可達 30 呎長，收藏時把皮 ( 草 ) 紙捲起成卷軸即可。古時的契約或約書都用這種形式，並用黏土或蠟印封卷。  “用七印封嚴”意指絕對不可侵犯的 ( absolute inviolability ) ；內容極重要，未經許可，不得開閱。  羅馬人的重要文件如遺囑、地契、法律公文等，都用七印封蓋。但在這節經文中，“七印封嚴”並不完全適合這因由，因羔羊基督要逐印揭開才能展開下一個審判內容。</p>	
<p><b>Re</b> 我又看見一位大力的天使、大聲宣傳 <b>5:2</b> 說、有誰配展開那書卷、揭開那七印呢。</p>	<p>2And I saw a mighty angel proclaiming in a loud voice, "Who is worthy to break the seals and open the scroll?"</p>
<p>“大聲宣傳說”意表那天使的權能和他將要宣講的重要性。</p>	
<p><b>Re</b> 在天上、地上、地底下、沒有能展開 <b>5:3</b> 能觀看那書卷的。</p>	<p>3But no one in heaven or on earth or under the earth could open the scroll or even look inside it.</p>
<p>“在天上、地上、地底下”都是被造物，都是在神的權柄下 ( 參腓 2 : 10 ) 。</p>	
<p><b>Re</b> 因為沒有配展開、配觀看那書卷的、 <b>5:4</b> 我就大哭。</p>	<p>4I wept and wept because no one was found who was worthy to open the scroll or look inside.</p>
<p>“沒有配展開、配觀看”意指整個宇宙中沒有被造之物是有資格、權柄和能力揭開這七印和展開這書卷。  約翰“大哭”可能是因他見到書卷沒有一位配得展開，以致神的計劃和執行繼續隱藏、沒有著落 ( remain hidden and postponed ) ，因地上的教會免受逼迫，他為神國有形響而哭。</p>	
<p><b>Re</b> 長老中有一位對我說、不要哭、看哪、 <b>5:5</b> 猶大支派中的獅子、大衛的根、他已得勝、能以展開那書卷、揭開那七印。</p>	<p>5Then one of the elders said to me, "Do not weep! See, the Lion of the tribe of Judah, the Root of David, has triumphed. He is able to open the scroll and its seven seals."</p>
<p>“猶大支派中的獅子、大衛的根、他已得勝”意表主耶穌基督就是那掌權者 ( 獅子 ) ( 創 49 : 9 ) ，是萬王之王 ( 大衛的根 ) ( 賽 11 : 1 , 10 , 米 23 : 5 , 33 : 15 , 太 22 : 42-43 , 羅 15 : 12 ) ，是得勝罪、死亡和撒但的那一位 ( 已得勝 ) 。</p>	
<p><b>Re</b> 我又看見寶座與四活物並長老之中、有 <b>5:6</b> 羔羊站立、像是被殺過的、有七角七眼、就是神的七靈、奉差遣往普天下去的。</p>	<p>6Then I saw a Lamb, looking as if it had been slain, standing in the center of the throne, encircled by the four living creatures and the elders. He had seven horns and seven eyes, which are the seven spirits<sup>[a]</sup> of God sent out into all the earth.</p>
<p>“羔羊”是指基督。是無罪、無瑕疵的，是神為人所設立的代罪羔羊 ( 賽 53 : 7 , 約 1 : 36 ) 。</p> <p>“像是被殺過的”意指那羔羊 ( 基督 ) 帶有被殺過的痕跡，基督為人死是歷史，是事實。</p> <p>“七角七眼”意表有完全的力量和能力，全知全智和完全的洞察力。</p>	

<p>“神的七靈”完備的聖靈 ( 參賽 11 : 2 )。</p> <p>“奉差遣往普天下去的”意指基督降生為人的樣式，來到世上，受差遣把救恩傳到普天下。</p>	
<p><b>Re</b> 這羔羊前來、從坐寶座的右手裡拿了 <b>5:7</b> 書卷。</p>	<p>7He came and took the scroll from the right hand of him who sat on the throne.</p>
<p>唯父神所差遣的那羔羊 ( 基督 ) 才配得拿這書卷，基督有父神所賜的最高權柄。</p>	
<p><b>Re</b> 他既拿了書卷、四活物和二十四位長 <b>5:8</b> 老、就俯伏在羔羊面前、各拿著琴、和盛滿了香的金爐。這香就是眾聖徒的祈禱。</p>	<p>8And when he had taken it, the four living creatures and the twenty-four elders fell down before the Lamb. Each one had a harp and they were holding golden bowls full of incense, which are the prayers of the saints.</p>
<p>“四活物和二十四位長老、就俯伏在羔羊面前”這是被造物對羔羊的敬拜和讚美。</p>	
<p><b>Re</b> 他們唱新歌、說、你配拿書卷、配揭開 <b>5:9</b> 七印。因為你曾被殺、用自己的血從各族各方、各民各國中買了人來、叫他們歸於神、</p>	<p>9And they sang a new song: "You are worthy to take the scroll and to open its seals, because you were slain, and with your blood you purchased men for God from every tribe and language and people and nation.</p>
<p><b>Re</b> 又叫他們成為國民、作祭司、歸於 <b>5:10</b> 神。在地上執掌王權。</p>	<p>10You have made them to be a kingdom and priests to serve our God, and they will reign on the earth."</p>
<p>“國民”指神國的子民。 “在地上執掌王權”指信徒在主再來後在地上作王。</p>	
<p><b>Re</b> 我又看見、且聽見、寶座與活物並長 <b>5:11</b> 老的周圍、有許多天使的聲音。他們的數目有千千萬萬。</p>	<p>11Then I looked and heard the voice of many angels, numbering thousands upon thousands, and ten thousand times ten thousand. They encircled the throne and the living creatures and the elders.</p>
<p>“千千萬萬”是象徵性的數目。</p>	
<p><b>Re</b> 大聲說、曾被殺的羔羊、是配得權 <b>5:12</b> 柄、豐富、智慧、能力、尊貴、榮耀、頌讚的。</p>	<p>12In a loud voice they sang: "Worthy is the Lamb, who was slain, to receive power and wealth and wisdom and strength and honor and glory and praise!"</p>
<p>“權柄、豐富、智慧、能力、尊貴、榮耀、頌讚的”意指羔羊是全美的屬性，沒有比祂更完全。在這章中，他們敬拜的焦點在於羔羊的完美屬性。</p>	
<p><b>Re</b> 我又聽見、在天上、地上、地底下、 <b>5:13</b> 滄海裡、和天地間一切所有被造之物、都說、但願頌讚、尊貴、榮耀、權勢、都歸給坐寶座的和羔羊、直到永永遠遠。</p>	<p>13Then I heard every creature in heaven and on earth and under the earth and on the sea, and all that is in them, singing: "To him who sits on the throne and to the Lamb be praise and honor and glory and power, for ever and ever!"</p>
<p>“在天上、地上、地底下、滄海裡、和天地間一切所有被造之物”指全宇宙的被造物都和應。</p>	

以歌頌父神和羔羊（基督）為新歌的結束。

**Re** 四活物就說、阿們。眾長老也俯伏  
**5:14** 敬拜。

14The four living creatures said, "Amen," and the elders fell down and worshiped.

“眾長老也俯伏敬拜”是以肅靜和行動對父神和羔羊（基督）的敬拜。

5：9-14 是本章的中心，是羔羊前的敬拜和讚美。

第四章以後是約翰把神所吩咐的使命（把將來必成的事）寫出來。

第 4 章的中心，是對寶座前的父神之敬拜，這敬拜強烈地顯出上帝的榮耀和主權。

第 5 章的中心，是對羔羊前的敬拜和讚美，這敬拜強烈地顯出羔羊的完美之屬性和偉大的救贖。

最後以「但願頌讚、尊貴、榮耀、權勢、都歸給坐寶座的和羔羊、直到永永遠遠」作頌讚總結。

整個天上的敬拜是以神和主基督為中心，有時是四活物作敬拜的帶領，長老們作和應（4：8-11）。有時是天使帶領頌讚（5：11-12），所有被造物包括四活物、長老們和信徒們帶著祈禱的心和行動作和應。

我們現今的敬拜以甚麼為中心呢？（動聽的詩歌？精彩的表演(Performance)？吸引的信息？有趣味的主日學？華美的禮堂？亮麗的音響和燈光？）若為神的原故做好敬拜每一細節，這是好的。但必須以神為敬拜的中心，並把一切的榮耀和頌讚全歸給祂。也必須緊記，崇拜不是表演材幹和表演恩賜的時間，講台不是表演台。

帶領者和會眾有沒有互動的回應呢？有沒有帶著祈禱的心來讚美神？有沒有帶著讚美神的心來祈禱呢？神所要的是我們用心靈和誠實來敬拜祂。沒有「從心」的回應，又怎能投入敬拜神呢？單是帶領者對神的敬拜，那麼，會眾在敬拜中的角色是甚麼了？是觀眾？是陪坐者？我們應該珍惜有自由來敬拜神啊！